



Distr.: Limited 14 June 2014 Chinese

Original: English

附属科学技术咨询机构

第四十届会议

2014年6月4日至15日,波恩

议程项目 11(a)

《公约》之下的方法学问题

修订对发达国家缔约方两年期报告和国家

信息通报包括国家清单审评指南的工作方案

修订对发达国家缔约方两年期报告和国家信息通报包括国家 清单审评指南的工作方案

主席提出的结论草案

- 1. 附属科学技术咨询机构(科技咨询机构)根据科技咨询机构第 37 届会议商定的 "修订对发达国家缔约方两年期报告和国家信息通报包括国家清单审评指南的工作方案"(下称"工作方案")¹ 开展讨论。
- 2. 科技咨询机构回顾,缔约方会议第十九届会议商定了《气候公约》关于两年期报告技术审评和《公约》附件一所列缔约方(附件一缔约方)国家信息通报的指南。² 因此,科技咨询机构将讨论着重于《气候公约》关于《公约》缔约方温室气体清单技术审评的指南(下称"《气候公约》附件一清单审评指南")。
- 3. 科技咨询机构在《气候公约》附件一清单审评指南修订本方面取得了进展,³ 并商定在科技咨询机构第 41 届会议(2014 年 12 月)上继续这项工作,以提出一项决定草案,供缔约方会议第 20 届会议(2014 年 12 月)审议和通过。

¹ FCCC/SBSTA/2012/5, 附件一。

² 第 23/CP.19 号决定。

³ 因此而产生的《气候公约》附件一清单审评指南全文公布在网址 http://unfccc.int/7414 上。

- 4. 科技咨询机构请缔约方根据工作方案在 2014 年 7 月 15 日之前,根据本届会议就《气候公约》附件一清单审评指南修订本的具体段落提出修订案文的进一步意见和建议。它要求秘书处将提出的意见和建议公布在《气候公约》网站上。
- 5. 科技咨询机构要求秘书处在 2014 年 9 月 15 日之前,根据本届会议的讨论情况⁴ 以及上文第 4 段所述缔约方提出的意见和建议,编制《气候公约》附件一清单审评指南修订本的更新草案,并标出修订之处。该草案将作为对下文第 6 段所述研讨会上的讨论的投入。
- 6. 科技咨询机构重申在 2014 年下半年必须根据工作方案举行一次技术研讨会,5 以便能够就未决问题作进一步的讨论,并使《气候公约》附件一清单审评指南修订本的案文取得进展。该研讨会将由秘书处在科技咨询机构主席的指导下举办,向所有缔约方开放,以鼓励尽量多的专家的参加。6 它要求秘书处编写该研讨会的报告,作为对科技咨询机构第 41 届会议的投入。它还要求秘书处根据上文第 5 段所述的指南更新草案和上述研讨会的讨论情况,编写一份进一步的《气候公约》附件一清单审评指南修订本的更新草案,并标出修订之处。科技咨询机构第 40 届会议就修订《气候公约》附件一清单审评指南的讨论结果,研讨会上作的增补以及修订标记,缔约方提出的意见和建议,都将作为对科技咨询机构第 41 届会议讨论的初步投入,以便使没有出席研讨会的缔约方能够作出投入。
- 7. 科技咨询机构注意到秘书处的说明中所载关于附件一缔约方两年期报告和国家信息通报技术审评的审评专家的培训方案草案。⁷
- 8. 科技咨询机构认识到执行这一培训方案的重要性。它要求秘书处在 2014 年下半年向参加审评的审评专家试验提供培训方案的在线课程。该课程将以试验的方式提供,直到缔约方会议第 20 届会议通过培训方案为止。
- 9. 科技咨询机构商定,科技咨询机构第 41 届会议根据附件所载决定草案,继续审议上文第 7 和第 8 段所述工作方案,以便就工作方案提出一个决定草案,供缔约方会议第 20 届会议审议和通过。
- 10. 科技咨询机构还认识到必须更新,修订和完成附件一缔约方温室气体清单审评的培训方案材料,这是由于缔约方会议通过了⁸ "《公约》附件一所列缔约方国家信息通报编制指南,第一部分:《气候公约》温室气体年度清单报告指南",该指南纳入了政府间气候变化专门委员会(气专委)《2006 年气专委国家温室气体清单编制指南》;还认识到必须考虑上文第3段所述科技咨询机构正在审

2 GE.14-05290

⁴ 如上文脚注 3。

⁵ FCCC/SBSTA/2013/5, 第 70 段。

⁶ 根据《气候公约》关于为参加《气候公约》进程提供资助的政策。

FCCC/SBSTA/2014/INF.12

⁸ 第 24/CP.19 号决定。

议的《气候公约》附件一清单审评指南。它要求秘书处为审评附件一缔约方的温室气体清单而编制一份正式的培训方案,请科技咨询机构第41届会议审议。

11. 科技咨询机构注意到秘书处执行上文第 6、第 8 和第 10 段所述活动所涉的 经费估算。它要求这些结论中呼吁秘书处开展的行动要视资源具备情况进行。

GE.14-05290 3

Annex

[English only]

Draft decision -/CP.20

Training programme for review experts for the technical review of biennial reports and national communications from Parties included in Annex I to the Convention

The Conference of the Parties,

Recalling Articles 4, 7 and 12 of the Convention, and decisions 2/CP.1, 9/CP.2, 6/CP.3, [4/CP.5,] 33/CP.7, 18/CP.10, 1/CP.13 and 2/CP.17 [and 19/CP.18] on national communications and biennial reports,

Also recalling decision 23/CP.19 on the guidelines for the review of biennial reports and national communications, including national inventory reviews,

Having considered the relevant recommendations of the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice,

Recognizing the importance of a training programme for review experts for the technical review of biennial reports and national communications from Parties included in Annex I to the Convention,

- 1. Requests the secretariat to develop and implement the training programme for review experts for the technical review of biennial reports and national communications from Parties included in Annex I to the Convention (Annex I Parties), including the examination of experts, as outlined in the appendix;
- 2. *Encourages* [Annex I] Parties in a position to do so to provide financial support for the implementation of the training programme;
- 3. Requests the secretariat to include, in its annual report on the composition of expert review teams to the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice, information on the training programme, in particular on examination procedures and the selection of trainees, so that Parties may assess the effectiveness of the programme.

4 GE.14-05290

Appendix

Training programme for review experts for the technical review of biennial reports and national communications of Parties included in Annex I to the Convention

A. Details of the training programme

- 1. The courses are intended to train review experts for the technical review of biennial reports and national communications of Parties included in Annex I to the Convention. All training courses will be available online. For trainees without easy access to the Internet, courses will be distributed through electronic means. At the request of a Party, the courses will also be made available to others interested in the review process, provided that this does not require additional resources. All courses will be available to trainees all year round.
- 2. All training courses will include an examination. Examination procedures will be standardized, objective and transparent.
- 3. The examination will take place online. In exceptional circumstances, other arrangements for examinations will be made, provided that the examinations take place under the supervision of the secretariat and that this does not require additional resources.
- 4. New review experts who successfully complete the relevant requirements of the training programme and pass the examinations will be invited to participate in a centralized or in-country review, working alongside experienced review experts.
- 5. Experts who do not pass an examination for a course at the first attempt may retake the examination once only, provided that the expert has fulfilled all of the tasks assigned during the training course in a timely manner and that the retake does not require the secretariat to incur additional costs.

B. Courses of the training programme

1. General and cross-cutting aspects of the review of national communications and biennial reports

Description: This course covers the reporting requirements and the procedures for the general aspects of the review process of national communications and biennial reports under the Convention and aims to provide a comprehensive overview of the reporting and review requirements and guidance to expert review teams on the process and steps for conducting reviews under the international assessment and review process. The course promotes consistency and fairness in the review process by providing technical guidance on the general review approaches and use of tools.

Preparation: 2014

Implementation: 2014–2016

Target audience: New review experts and lead reviewers.

Type of course: E-learning, without instructor.

Examination requirements and format: New review experts and lead reviewers must pass the examination before participating in expert review teams. Online examination.

GE.14-05290 5

2. Technical review of targets and of policies and measures, their effects and their contribution to achieving those targets

Description: This course provides general guidance and approaches for the technical review of information on national policy context and greenhouse gas (GHG) mitigation targets, policies and measures (PaMs), effects of each individual policy or measure and its contribution to the reduction of GHG emissions.

Preparation: 2014

Implementation: 2014–2016

Target audience: New review experts reviewing targets and PaMs, and lead reviewers. **Type of course:** E-learning, without instructor.

Examination requirements and format: New review experts must pass the examination before participating in expert review teams. Online examination.

3. Technical review of greenhouse gas emissions, emission trends, projections, and the total effect of policies and measures

Description: This course provides general guidance and approaches for the technical review of information on GHG emissions, emission trends, projections, and the total effect of PaMs.

Preparation: 014

Implementation: 2014–2016

Target audience: New review experts reviewing emission trends, projections and the total

effect of PaMs, and lead reviewers.

Type of course: E-learning, without instructor

Examination requirements and format: New review experts must pass the examination

before participating in expert review teams. Online examination.

4. Technical review of the provision of financial support, technology transfer and capacity-building

Description: This course provides general guidance and approaches for the technical review of information on the provision of financial resources by Parties included in Annex II to the Convention to Parties not included in Annex I to the Convention, the promotion, facilitation and financing of the transfer of technology, and capacity-building, including creating national expertise on climate change related issues, strengthening institutions and developing educational, training and awareness-raising activities.

Preparation: 2014

Implementation: 2014–2016

Target audience: New review experts reviewing provision of financial support,

technology transfer and capacity-building, and lead reviewers

Type of course: E-learning, without instructor

Examination requirements and format: New review experts must pass the examination

before participating in expert review teams. Online examination.

6 GE.14-05290